



ที่ ปน ๐๐๒๓.๓/๖ ๕๕๑

ศาลากลางจังหวัดปัตตานี
ถนนเดชา ปน ๙๔๐๐๐

๒๘ มกราคม ๒๕๕๘

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๕๘

เรียน นายอำเภอทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดปัตตานี นายกเทศมนตรีเมืองปัตตานี
และนายกเทศมนตรีเมืองตะลุมพันธ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๑๓๕

ลงวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๘

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นแจ้งว่า สภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศฯ แห่งญี่ปุ่น (CLAIR) ประจำปีประเทศสิงคโปร์ จะดำเนินการโครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๕๘ (Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project 2015) ซึ่งผู้เชี่ยวชาญจะปฏิบัติงาน ณ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เป็นระยะเวลา ๒ สัปดาห์ โดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่รับผู้เชี่ยวชาญจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในระหว่างปฏิบัติงาน ทั้งนี้ สามารถส่งแบบคำขอให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้โดยตรงภายในวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อประชาสัมพันธ์ให้ทราบโดยทั่วกัน

ขอแสดงความนับถือ

(นายลือชัย เจริญทรัพย์)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐ ๗๓๓๓ ๖๐๔๔, ๐ ๗๓๓๔ ๙๕๑๙ ต่อ ๑๑๑

โทรสาร ๐ ๗๓๓๓ ๖๕๘๑

D:\ศรีผู้เชี่ยวชาญ.doc

W

☒	ง.บ.พ.
☐	ก.ม.บ.
☐	ก.พ.ด.
☐	ก.กร.
☐	ก.ง.บ.

ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ ๖๖๓๔



สอจ. ปัตตานี
รับที่ 1099
วันที่ 23 มี.ค. 2558
เวลา 15.00

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๒๒ มกราคม ๒๕๕๘

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๕๘
เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

- | | |
|--|-------------|
| สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดโครงการฯ | จำนวน ๑ ชุด |
| ๒. แบบคำขอรับผู้เชี่ยวชาญ (ภาษาอังกฤษ) | จำนวน ๑ ชุด |

ด้วยสภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (CLAIR) ประจำประเทศสิงคโปร์ แจ้งว่า จะดำเนินโครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประจำปี ๒๕๕๘ (Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project 2015) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในประเทศไทยได้รับประโยชน์จากการถ่ายทอดความรู้และประสบการณ์ของผู้เชี่ยวชาญชาวญี่ปุ่น ซึ่งจะปฏิบัติงาน ณ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เป็นระยะเวลา ๑ - ๒ สัปดาห์ ทั้งนี้ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่รับผู้เชี่ยวชาญจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของผู้เชี่ยวชาญในระหว่างการทำงาน

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น จึงขอความร่วมมือจังหวัดประชาสัมพันธ์โครงการดังกล่าวให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบ หากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นมีความประสงค์จะขอรับผู้เชี่ยวชาญให้กรอกแบบคำขอรับผู้เชี่ยวชาญและส่งถึง "ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ถนนนครราชสีมา แขวงดุสิต เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐" ภายในวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

อ. เอี่ยมแสง

(นายชาญนะ เอี่ยมแสง)
รองอธิบดี รักษาการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒
โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

**รายละเอียดข้อกำหนดโครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญ
ให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น**

(๑) จุดมุ่งหมาย

โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศในการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นจะส่งข้าราชการท้องถิ่นชาวญี่ปุ่นที่ปฏิบัติหน้าที่ในปัจจุบันหรือเคยปฏิบัติหน้าที่ในอดีต หรือบุคคลอื่นที่มีความรู้พิเศษ หรือที่มีความเชี่ยวชาญทางเทคนิคให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในต่างประเทศเพื่อพัฒนาคุณภาพในการบริหารงาน และสร้างความสัมพันธ์ในการร่วมมือระหว่างองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในประเทศญี่ปุ่นและองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในต่างประเทศให้เข้มแข็งขึ้น

(๒) ผู้จัดโครงการ (องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในประเทศญี่ปุ่น)

โครงการนี้ดำเนินการโดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นแต่ละแห่ง โดยการสนับสนุนจากองค์การ CLAIR และกระทรวงกิจการภายในและการสื่อสาร (MIC) ของประเทศญี่ปุ่น

(๓) หน่วยงานเจ้าภาพ

๓.๑ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในต่างประเทศ

๓.๒ องค์กรอื่นที่เกี่ยวข้อง ซึ่งองค์การ CLAIR พิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม

(๔) การคัดเลือกผู้เชี่ยวชาญ

การคัดเลือกจะดำเนินการโดยอิงตามคำขอที่ถูกส่งมาจากหน่วยงานเจ้าภาพ องค์การ CLAIR และกระทรวง MIC จะพิจารณาส่งผู้เชี่ยวชาญที่มีความเหมาะสมที่สุด โดยจะมีการหารือร่วมกับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในประเทศญี่ปุ่นที่เกี่ยวข้อง ซึ่งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นดังกล่าวจะเป็นผู้ตัดสินใจขั้นสุดท้ายในการส่งผู้เชี่ยวชาญ

(๕) ระยะเวลาในการส่งผู้เชี่ยวชาญ

ช่วงระยะเวลาการส่งผู้เชี่ยวชาญโดยปกติจะมีระยะเวลาประมาณ ๑ – ๒ สัปดาห์

(๖) ประเด็นความร่วมมือ

ประเด็นความร่วมมือจะเกี่ยวข้องตามสาขาที่หน่วยงานเจ้าภาพได้ร้องขอ และได้รับการพิจารณาจากองค์การ CLAIR และกระทรวง MIC

(๗) ค่าใช้จ่าย

ค่าใช้จ่ายต่าง ๆ จะได้รับการสนับสนุนจากองค์การ CLAIR และหน่วยงานเจ้าภาพ (รายละเอียดตามเอกสารแนบ ๔: การแจกแจงค่าใช้จ่าย)

* การแจกแจงค่าใช้จ่ายตามที่ได้กำหนดเงื่อนไขในเอกสารแนบ ๔ สามารถหารือเพิ่มเติมได้ระหว่างหน่วยงานเจ้าภาพและองค์การ CLAIR

(๘) หลักเกณฑ์การปฏิบัติงาน

องค์การ CLAIR และหน่วยงานเจ้าภาพจะหารือเป็นการล่วงหน้าถึงหลักเกณฑ์การปฏิบัติงาน หากมีงานใดที่ไม่ได้กำหนดครอบคลุมไว้ในหลักเกณฑ์ จะต้องมีการนำมาหารือระหว่างองค์การ CLAIR และหน่วยงานเจ้าภาพ

(๙) ข้อผูกมัดในการปฏิบัติงานของผู้เชี่ยวชาญ

๙.๑ ตลอดระยะเวลาที่ถูกส่งตัวไปปฏิบัติหน้าที่ ผู้เชี่ยวชาญต้องปฏิบัติตามกฎ ระเบียบของหน่วยงาน
เจ้าภาพ

๙.๒ ผู้เชี่ยวชาญต้องปฏิบัติหน้าที่ไปสู่เป้าหมายของหน่วยงานเจ้าภาพและต้องมุ่งมั่นที่จะ
สนับสนุนภารกิจให้ลุล่วง

(๑๐) อื่น ๆ

หากมีสิ่งใดที่สำคัญต่อการบริหารโครงการจะมีการพิจารณาเป็นการเฉพาะ

สาขาผู้เชี่ยวชาญ

ที่	สาขา
๑	เกษตรกรรม
๒	ชลประทานเพื่อการเกษตร วิศวกรรมโยธาและการระบายน้ำ
๓	การป่าไม้
๔	อุตสาหกรรมปศุสัตว์
๕	การประมง
๖	เทคโนโลยีชีวภาพ
๗	การพาณิชย์
๘	อุตสาหกรรม
๙	การปั้นดินเผา (อุตสาหกรรมเครื่องเคลือบ)
๑๐	การวางผังเมือง
๑๑	การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม
๑๒	วิศวกรรมโยธา
๑๓	การจัดการแหล่งน้ำและการระบายน้ำเสีย
๑๔	การขนส่งมวลชน
๑๕	การบริหารจัดการขยะมูลฝอย
๑๖	สถาปัตยกรรมและการเคหะ
๑๗	ไฟฟ้าและแหล่งกำเนิดพลังงาน
๑๘	การผจญเพลิง และการป้องกันภัยพิบัติ
๑๙	สวัสดิการสังคม
๒๐	การแพทย์
๒๑	สุขภาพและอนามัย
๒๒	การศึกษา
๒๓	การฝึกอาชีพ
๒๔	การอนุรักษ์ทุนทางวัฒนธรรม
๒๕	ญี่ปุ่นศึกษา
๒๖	ภาษาญี่ปุ่น
๒๗	การท่องเที่ยว
๒๘	กฎหมาย
๒๙	การควบคุมทางการเงินการคลัง
๓๐	ระบบภาษีและการจัดเก็บภาษี
๓๑	การบริหารจัดการการเลือกตั้ง
๓๒	อื่น ๆ

การแจกแจงค่าใช้จ่าย

รายการ	ค่าใช้จ่าย		
	ประเภท	รายละเอียด	ชำระโดย
๑. ค่าโดยสารเครื่องบิน	ตัวโดยสารชั้นประหยัด	<u>เที่ยวบินระหว่างประเทศ</u> จากสนามบินนานาชาติที่ใกล้ที่สุดในประเทศญี่ปุ่นสู่สนามบินนานาชาติที่ใกล้ที่สุดกับหน่วยงานเจ้าภาพ	องค์การ CLAIR
		<u>เที่ยวบินภายในประเทศ</u> ภายในประเทศของหน่วยงานเจ้าภาพ (หากจำเป็น)	หน่วยงานเจ้าภาพ
๒. ค่าเดินทางภายในประเทศ	รถ/รถตุ้/รถไฟ/อื่นๆ	ภายในประเทศของหน่วยงานเจ้าภาพ	หน่วยงานเจ้าภาพ
๓. ค่าที่พักอาศัย	โรงแรม/เกสต์เฮาส์ (ตามระเบียบของหน่วยงานเจ้าภาพ)	ตลอดระยะเวลาของการส่งผู้เชี่ยวชาญ	หน่วยงานเจ้าภาพ
๔. ค่าอาหาร		3 มื้อ (เช้า กลางวัน และเย็น)	หน่วยงานเจ้าภาพ
๕. ค่าล่าม (รวมถึงการแปลเอกสารสำหรับการฝึกอบรม)		ตามความจำเป็นเพื่อช่วยเหลือผู้เชี่ยวชาญในการปฏิบัติงาน	หน่วยงานเจ้าภาพ
๖. การติดต่อสื่อสาร		โทรศัพท์ โทรสาร อินเทอร์เน็ต อื่น ๆ	หน่วยงานเจ้าภาพ
๗. ค่าขนส่งวัสดุอุปกรณ์	วัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นในโครงการฝึกอบรม	การขนส่งโดยบริษัทขนส่ง TNT ระหว่างประเทศญี่ปุ่นและหน่วยงานเจ้าภาพ (ไป-กลับ)	องค์การ CLAIR
๘. ค่าประกัน		ในภาวะการณ์ที่เกิดอุบัติเหตุขึ้นระหว่างการส่งผู้เชี่ยวชาญ	องค์การ CLAIR
๙. ค่าใช้จ่ายทางการแพทย์		ขึ้นอยู่กับประกันอุบัติเหตุในต่างประเทศ	องค์การ CLAIR
๑๐. ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ด		ค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น การทำหนังสือเดินทาง และการตรวจลงตรา	องค์การ CLAIR

* การแจกแจงค่าใช้จ่ายดังที่ระบุข้างต้นสามารถหาหรือเพิ่มเติมได้ระหว่างหน่วยงานเจ้าภาพและองค์การ CLAIR

กรณีตัวอย่าง: โครงการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

(๑) ประเทศกัมพูชา (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: การปั้นดินเผา) :

ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๔๘ และ พ.ศ. ๒๕๔๙

กระทรวงมหาดไทยของกัมพูชาและผู้ปกครองจังหวัดกำปงจามได้เสนอคำขอต่อองค์การ CLAIR เพื่อรับความช่วยเหลือทางเทคนิคด้านการผลิตเครื่องปั้นดินเผา และช่องทางการตลาด องค์การ CLAIR ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญตามคำขอ จากศูนย์ส่งเสริมเทคโนโลยีเครื่องเคลือบในจังหวัดโตชิกิของประเทศญี่ปุ่นสู่หมู่บ้าน Ondoung Russei ในตำบล Rolea Boier ของจังหวัดกำปงจาม ๓ ครั้ง (ประมาณ ๑ สัปดาห์ต่อครั้ง) เพื่อฝึกอบรมในด้านที่เกี่ยวข้อง

สืบเนื่องจากความสำเร็จเป็นอย่างดีของโครงการ ที่ได้ริเริ่มเมื่อปี ๒๕๔๑ โครงการนี้จึงได้รับการยกระดับไปสู่ “โครงการต้นแบบ” ภายใต้แบบแผนขององค์การ CLAIR โดยนำโครงการที่ประสบความสำเร็จมาเป็นต้นแบบไปสู่โครงการอื่น ๆ ที่คล้ายคลึงกัน โครงการต้นแบบในจังหวัดกำปงจาม มุ่งเน้นการปรับปรุงการผลิตเครื่องปั้นดินเผาที่มีอยู่ในหมู่บ้าน นอกจากนี้ ยังได้ส่งชาวบ้านในท้องถิ่นจากจังหวัดกำปงจามเข้าร่วมการฝึกอบรมในประเทศญี่ปุ่นด้วย



(๒) ประเทศไทย (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: สุขภาพและสวัสดิการ) :

ปีงบประมาณ ๒๕๕๑

เพื่อฝึกอบรมเทคนิคในด้านสุขภาพและสวัสดิการในเทศบาลเมืองศรีราชา จังหวัดชลบุรี ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญ ๒ ท่าน (จากเมืองนางาซากิ และเมืองชิบะ ในประเทศญี่ปุ่น) ไปปฏิบัติงานเป็นระยะเวลาประมาณ



ท่านละ ๑ สัปดาห์ ผู้เชี่ยวชาญจากเมืองนางาซากิได้ให้ความสำคัญกับการปฏิบัติงานภาคสนามและได้จัดการฝึกอบรมแบบตัวต่อตัวให้แก่พยาบาลสาธารณสุขจากเทศบาลเมืองศรีราชา ในขณะที่ ผู้เชี่ยวชาญจากเมืองชิบะ เริ่มแรกได้ทำการวิจัยโดยการเยี่ยมชมชนในท้องถิ่นหลายแห่ง รวมทั้งอำนวยความสะดวกช่วยเหลือให้แก่ผู้สูงอายุ หลังจากนั้น ได้นำข้อมูลที่ได้จากการวิจัยมาให้คำปรึกษาและชี้แนะการกำหนดนโยบายในด้านผู้สูงอายุ ผู้พิการ เด็ก และสวัสดิการสังคมของเทศบาลเมืองศรีราชา

(๓) ประเทศไทย (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: การป้องกันอัคคีภัยและภัยพิบัติ) : ปีงบประมาณ ๒๕๕๒

ภายใต้โครงการส่งผู้เชี่ยวชาญ สำนักป้องกันอัคคีภัยของกรุงโตเกียว ได้ส่งเจ้าหน้าที่มาสนับสนุนโครงการฝึกอบรมร่วมกับเจ้าหน้าที่จากกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย ๔ ท่าน ซึ่งได้สำเร็จการฝึกอบรมเทคนิคการป้องกันอัคคีภัยและการกู้ภัยจากสำนักป้องกันอัคคีภัยของกรุงโตเกียว ในโครงการฝึกอบรม ๓ สัปดาห์ โดยเริ่มตั้งแต่วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๒ ซึ่งสำนักป้องกันอัคคีภัยของกรุงโตเกียวได้ส่งเจ้าหน้าที่ จำนวน ๕ คน มาปฏิบัติหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญเพื่อให้คำแนะนำด้านเทคนิค เช่น การใช้เชือก การควบคุมบันได การค้นหาและการกู้ภัย รวมทั้ง ทักษะการผจญเพลิง มีผู้รับการฝึกอบรม จำนวน ๖๐ คน จากศูนย์ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยเขต และสำนักงานป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยจังหวัด



(๔) ประเทศมาเลเซีย (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: สุขภาพและอนามัย) : ปีงบประมาณ ๒๕๕๒

ผู้เชี่ยวชาญได้ฝึกอบรมด้านสุขภาพและอนามัย ให้แก่เจ้าของร้านอาหารในกัณฑ์ ซึ่งตั้งอยู่ในรัฐปาหัง เป็นเวลา ๒ สัปดาห์ โดยผู้เชี่ยวชาญจากจังหวัดคาโกชิมะ ประเทศญี่ปุ่น ตลอดระยะเวลาดังกล่าว ผู้เชี่ยวชาญและข้าราชการจากเทศบาลกัณฑ์ได้ออกสำรวจร้านอาหาร ณ ที่ตั้ง และได้ถ่ายทอดกิจกรรม ได้แก่ การตรวจสอบการบริหารจัดการสุขอนามัย การรวบรวมตัวอย่างเพื่อทดสอบและวิเคราะห์ปริมาณแบคทีเรียโคลิฟอร์ม และการสัมภาษณ์เจ้าของร้านอาหาร นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้ตรวจสอบสุขอนามัย



ของร้านอาหารในท้องถิ่นและให้คำแนะนำที่เกี่ยวกับการบริหารจัดการสุขอนามัยให้แก่เจ้าของร้านอาหาร

นอกจากกิจกรรมดังกล่าวข้างต้น เทศบาลกัณฑ์ยังได้จัดการสัมมนาด้านสุขภาพและอนามัยซึ่งมีเป้าหมายให้แก่ เจ้าหน้าที่เทศบาลกัณฑ์ เจ้าของร้านอาหาร และผู้เกี่ยวข้องกับอาหาร มีจำนวนผู้เข้าร่วมสัมมนาทั้งสิ้น ๑๒๓ คน โดย ๗๕ คน เป็นเจ้าหน้าที่จากเทศบาลกัณฑ์ ที่เหลืออีก ๔๘ คน เป็นเจ้าของร้านอาหารและผู้เกี่ยวข้องกับอาหาร ในการสัมมนา ผู้เข้าร่วมสัมมนาได้รับโอกาสฝึกปฏิบัติในการล้างมือให้ถูกสุขลักษณะ และเรียนรู้ถึงความสำคัญของการบริหารจัดการอนามัยผ่านกิจกรรมการทำงานกลุ่ม เช่น “เกมสื่อสารความเสี่ยง”

(๕) ประเทศไทย (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: การอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ (Intangible Cultural Assets)) : ปีงบประมาณ ๒๕๕๓



เทศบาลนครพิษณุโลกมีความมั่งคั่งทางต้นทุนวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ ซึ่งมีมูลค่าในการอนุรักษ์ที่โดดเด่นด้วยความตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้องอนุรักษ์วัฒนธรรมท้องถิ่นที่มีเอกลักษณ์ไว้สำหรับคนรุ่นถัดไป เทศบาลนครพิษณุโลกจึงได้เข้าร่วมโครงการส่งผู้เชี่ยวชาญให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับวิธีการและระบบในการอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ที่มีอยู่ในระดับท้องถิ่น ผู้เชี่ยวชาญในสาขาการอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้จากจังหวัดนิงาตะ ประเทศญี่ปุ่น ได้ถูกส่งไปยังเทศบาลนครพิษณุโลก ตั้งแต่วันที่ ๑๓ - ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๓ เพื่อดำเนินการฝึกอบรมในส่วนที่เกี่ยวข้อง ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมสามารถเก็บเกี่ยวความรู้ใหม่เกี่ยวกับวิธีการวางแผน และการนำการอนุรักษ์ต้นทุนทางวัฒนธรรมของท้องถิ่นที่มีความโดดเด่นไปปฏิบัติ นอกจากนี้ ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมยังได้รับโอกาสในการเรียนรู้ถึงความพยายามของรัฐบาลญี่ปุ่นในการดำเนินการรักษาต้นทุนทางวัฒนธรรมที่สำคัญ โดยผ่านกรณีศึกษาที่หลากหลาย

(๖) ประเทศบรูไน (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: การพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น (๑ หมู่บ้าน ๑ ผลิตภัณฑ์) : ปีงบประมาณ ๒๕๕๓

ตามคำขอของกระทรวงกิจการภายในของประเทศบรูไน ผู้เชี่ยวชาญจากจังหวัดไอโอตะ ประเทศญี่ปุ่น ได้ถูกส่งไปยังประเทศบรูไนเป็นระยะเวลา ๒ สัปดาห์ เพื่อให้การสนับสนุนความพยายามของรัฐบาลในการพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น (๑ หมู่บ้าน ๑ ผลิตภัณฑ์) ตลอดระยะเวลาการปฏิบัติงานของผู้เชี่ยวชาญ ผู้เชี่ยวชาญได้เยี่ยมชมหมู่บ้านต่าง ๆ ใน ๔ ตำบลของประเทศบรูไน เพื่อรับทราบข้อมูลสถานการณ์ปัจจุบันในการพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น โดยผู้เชี่ยวชาญได้ให้คำแนะนำและแนวทางแก้ปัญหาในประเด็นที่ชาวหมู่บ้านประสบ นอกจากการลงพื้นที่แล้ว การหารือถูกจัดให้มีขึ้นเพื่อให้ผู้เข้าร่วมได้รับความรู้จากแง่มุมที่หลากหลาย ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น ได้แก่ วิธีการทางการตลาด การควบคุมคุณภาพ การจัดการสุขอนามัย และการส่งออกสินค้าขึ้นชื่อของท้องถิ่น



(๗) ประเทศอินโดนีเซีย (สาขาที่ส่งผู้เชี่ยวชาญ: การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม) : ปีงบประมาณ ๒๕๕๕

จากการที่เมืองสุราบายา ซึ่งถือเป็นเมืองหลวงที่มีความสำคัญในหมู่เกาะชวาตอนเหนือ ได้เติบโตอย่างเข้มแข็ง จากเดิมที่เป็นเมืองท่าในการขนส่งทางเรือ กลายเป็นศูนย์กลางการพัฒนาและกระตุ้นเศรษฐกิจที่สำคัญในระดับภูมิภาคในทุกวันนี้ นโยบายที่รู้จักกันดีคือนโยบายการรักษาความสะอาดและการอนุรักษ์ธรรมชาติ (Clean and Green) ทำให้เมืองสุราบายาเป็นหนึ่งในเมืองที่มีความสวยงามในประเทศอินโดนีเซีย จากการที่มีสวนสาธารณะจำนวนมาก รวมถึงถนนหนทางที่สะอาดบริสุทธิ์ ทั้งนี้ เมืองสุราบายามีวิสัยทัศน์ในการสร้างเมืองที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมในขณะเดียวกันก็พัฒนาอุตสาหกรรมและเศรษฐกิจท้องถิ่นไปด้วย ดังนั้น เพื่อให้เมืองสุราบายาประสบความสำเร็จในการเติบโตอย่างยั่งยืนในระยะยาว รัฐบาลเมืองสุราบายาจึงขับเคลื่อนเพื่อแสวงหาแนวทางในการแก้ไขปัญหาเมืองเพื่อตอบสนองความต้องการด้านการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม

เพื่อตระหนักถึงการพัฒนาเมืองให้เป็นเมืองแห่งสิ่งแวดล้อมซึ่งมีการนำวัสดุใช้แล้วมาหมุนเวียนกลับมาใช้ใหม่ รัฐบาลเมืองสุราบายาจึงส่งคำขอผู้เชี่ยวชาญต่อองค์การ CLAIR ผู้เชี่ยวชาญด้านการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมจากจังหวัดไอจิ ประเทศญี่ปุ่น จึงถูกส่งไปปฏิบัติงานที่เมืองสุราบายา ตั้งแต่วันที่ ๕ - ๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เพื่อจะจัดการฝึกอบรมในส่วนที่เกี่ยวข้อง

ตามที่ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญไปปฏิบัติงาน ผู้เชี่ยวชาญได้จัดการบรรยาย จำนวน ๔ ครั้ง ในหัวข้อ “เทคนิคและระบบการผลิตแก๊สชีวภาพ” “ต้นแบบเมืองอัจฉริยะของจังหวัดไอจิ” “แผนสร้างเมืองแห่งสิ่งแวดล้อมของจังหวัดไอจิ” และ “ระบบประเมินและผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมของจังหวัดไอจิ” ซึ่งรูปแบบและเนื้อหาในการบรรยายได้ถูก ร้อยเรียงเพื่อให้ผู้เข้าร่วมรับฟังคำบรรยายได้เกิดความเข้าใจเป็นอย่างดี

ผู้เข้าร่วมรับฟังคำบรรยายประกอบด้วยสำนักต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องของรัฐบาลเมืองสุราบายา เช่น สำนักสิ่งแวดล้อม สำนักดูแลรักษาความสะอาดสวนสาธารณะ รวมถึงเจ้าหน้าที่อื่น ๆ โดยผู้เข้าร่วมการอบรมได้ให้ความสนใจเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับการผลิตแก๊สชีวภาพ และการบริหารจัดการขยะมูลฝอย ซึ่งแสดงให้เห็นถึงกระบวนการนำขยะชีวภาพเป็นจำนวนมากมารีไซเคิลเพื่อหมุนเวียนกลับมาใช้ใหม่ได้ด้วยการบริหารจัดการของท้องถิ่นเอง

นอกจากนี้ ผู้เชี่ยวชาญยังได้เยี่ยมชมสถานที่หลายแห่งที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ โรงงานบำบัดน้ำเสีย โรงงานกำจัดขยะ และโรงงานทดลองการผลิตแก๊สชีวภาพขนาดเล็ก ซึ่งผู้เชี่ยวชาญได้วิเคราะห์และให้คำแนะนำในการพัฒนาโรงงานดังกล่าวให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

Local Authorities International Cooperation Specialist Dispatch Project Request Form

Country: _____

Local Government/Organization: _____

Field of Specialist :

(We cater to requests for specialists in a wide variety of fields. However, please be very specific when indicating the required field of specialization.)

Number of Specialist(s) required (normally only 1 Specialist will be dispatched) :

Preferred Date(s) :

(With regards to the preferred date(s), please indicate preference only when there is a valid reason. If not, please indicate that you have no specific preferred dates. In this case, specialists are normally provided between July 2012 and February 2013.)

☐ _____ month / _____ year ☐ No preference

If possible, please provide us with your suggested schedule for the Specialist

Eg.

Day	1	Arrival of Specialist
	2	Activity 1
	3	Activity 2
		Departure of Specialist

(Total Days)

Name of Organization that will host the Specialist (Host Institution) :

Name of Contact Person :

Contact Person Position/Title :

E-mail :

Phone Number :

Address :

Enc.2

Details of Request :

1 Problem Areas (current problem in specified field) :

2 Background (What have local people done about this problem so far?) :

3 Plan (What kind of cooperation do you require? Please be as specific as possible regarding what you require from the specialist.) :

4 What would you like the specialist to prepare and bring with them? (materials, chemical reagents, product samples, articles to be donated to you, etc) :

5 Results (Expected results after hosting the specialist(s)) :

Supplementary Data :

1 Organizational Profile (Please provide details about the specific department/section in which the specialist will be hosted) :

- (1) Name of the Host Department/Section :
- (2) Number of staff within Department/Section :
- (3) Organization Outline/Chart :
- (4) Organization's Work Scope (Explanation of responsibilities/duties of the department/section) :

2 What can you provide to the specialist for the duration of their stay? (office space, commuting allowance, interpretation, translation, meals, etc) :

*Please kindly note that it is **COMPULSORY** for the Host Institution to pay/provide for the following:

1. Expenses for translation of training materials and interpreter service (between Japanese and local language) for the Specialist during the dispatch period
2. Accommodation for the Specialist (and if necessary, the interpreter)
3. Meals (3 meals a day) for the Specialist (and if necessary, the interpreter)
4. Domestic transport for the Specialist (and if necessary, the interpreter). For example, domestic flights, or transport between place of accommodation and place of work etc.
5. An office for the Specialist where he/she could use the computer, internet, printer and international telephone.

*Please kindly inform us on whether your local government could provide for all Items 1 to 5 as stated in the above. Host Institution which can provide for all of the above items will be given priority.

3 Desired Qualifications of Specialist(only if necessary) :